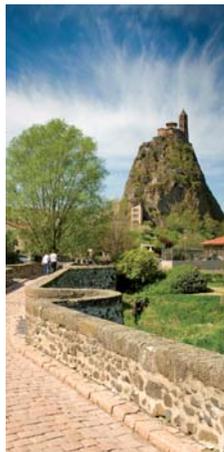


# Le village d'Aiguilhe



Au pied du Rocher, la chapelle Saint Clair de forme octogonale.



Vue imprenable du Rocher depuis le Pont Tordu et les Rives de la Borne.

© Au pied du Rocher Saint-Michel se love le bourg d'Aiguilhe. Fier de son Rocher, le village en protège l'entrée par un labyrinthe de petites ruelles. Perdez-vous dans le dédale et partez à la recherche du Carré Magique, de la Fontaine Crozatier, de la Chapelle Saint Clair, du Pont Tordu, et pour finir, de la terrasse d'un café où il fait bon musarder en se disant "qu'il fallait vraiment y croire pour construire une chapelle en haut de ce Rocher !".

*The small town of Aiguilhe nestles around the foot of Saint Michael rock. It proudly protects the entry to the village with an intricate web of alleyways. Wander into the labyrinth and look for the magic square, the Crozatier fountain, the St Clair chapel, the crooked bridge. To top it all off, enjoy a relaxing break at a café terrace while thinking to yourself that truly strong faith was necessary to build a chapel on top of this rock !*



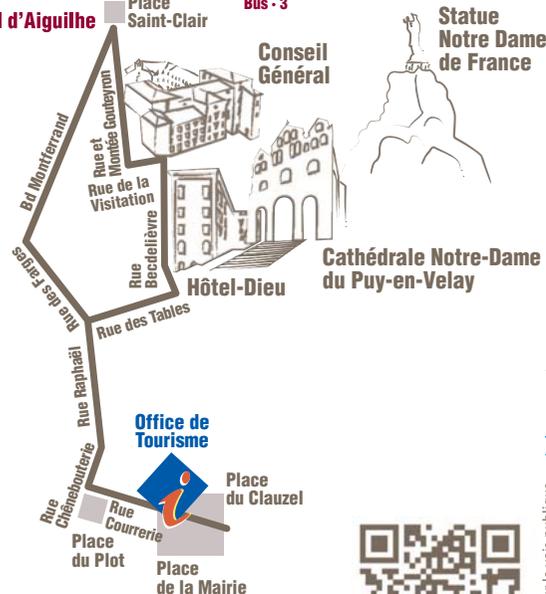
## Réseau des Sites Michaéliques



Saint Michel de Cuxà (Pyrénées Orientales)



Sacra di San Michele (Vallée de Susse - Italie)

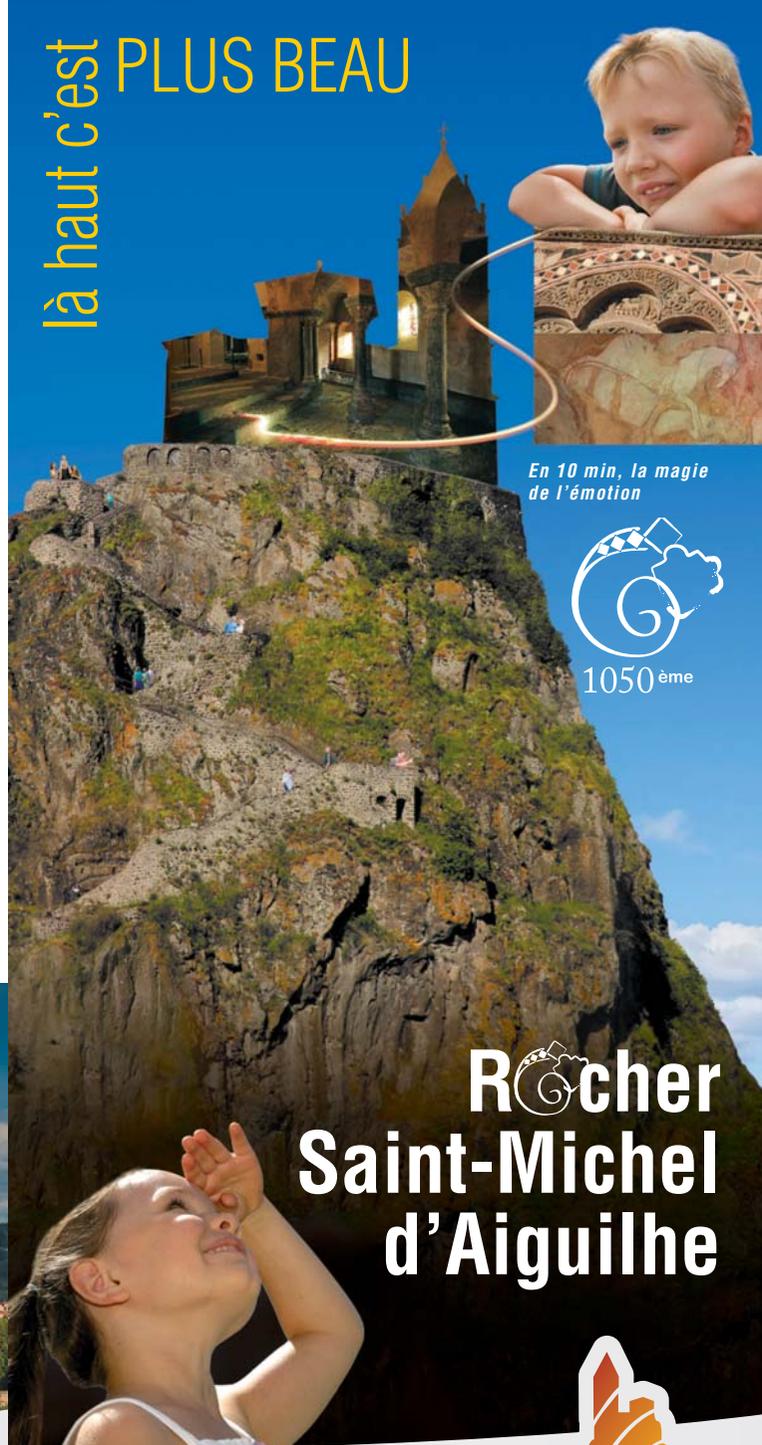


## Rocher Saint-Michel d'Aiguilhe

Rue du Rocher • 43000 Aiguilhe • Tél.: +33 (0)471 0950 03 ou +33 (0)67061 67 45  
contact@rochersaintmichel.fr • [www.rochersaintmichel.fr](http://www.rochersaintmichel.fr)



Ne pas jeter sur la voie publique [www.wim.fr](http://www.wim.fr)



là haut c'est PLUS BEAU

En 10 min, la magie de l'émotion



# Rocher Saint-Michel d'Aiguilhe

04 71 09 50 03  
[www.rochersaintmichel.fr](http://www.rochersaintmichel.fr)



## ④ En 10 min la magie de l'émotion

Lieu sacré depuis la nuit des temps, c'est au X<sup>ème</sup> siècle que la chapelle dédiée à saint Michel voit le jour au sommet d'un cône volcanique.

Moment magique durant la montée à flanc de Rocher, émotion intense en entrant dans le sanctuaire en plein ciel...

### **Emotional magic in only ten minutes**

*A sacred place since the dawn of time, the summit of the volcanic cone was crowned in the 10th century with the chapel dedicated to saint Michael.*

*A magical moment as you climb up the steep rock, a feeling of intense emotion on entering the sky high sanctuary....*



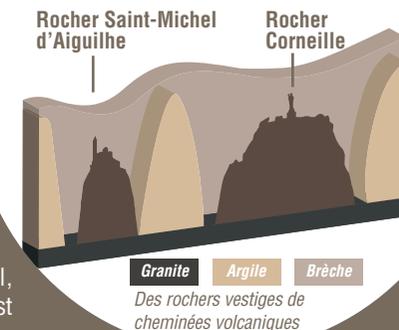
*L'exceptionnelle façade polychrome, petit bijou d'architecture.*



*De magnifiques décors remis en lumière lors des dernières restaurations.*

④ Livre d'images du temps jadis, le décor des piliers et des voûtes nous parle de nature et de féerie, de chevaux et de personnages ; la Vierge Marie s'efface pour laisser l'ultime hommage au Roi de la terre et du ciel en majesté.

*Reminding books of images from ancient times, the decorations of the pillars and vaults speak to us of nature and fantasy, of horses and people ; even the Virgin Mary fades away to leave the ultimate glory to the King of Earth and the majestic Heavens...*



*Des rochers vestiges de cheminées volcaniques*

④ Le Rocher d'Aiguilhe est le vestige d'une éruption volcanique sous lacustre. Au cours de l'ascension de la chapelle Saint-Michel, l'histoire de ce volcan vous est contée.

*The Aiguilhe rock is the vestige of an underwater volcanic eruption. The story of this volcano is related along the climb up to St Michael chapel.*

